

## Erläuterungen zu den Regalsystemen Notes explicatives des systèmes de rayonnage

HUPFER® Normregale lassen sich auf alle räumlichen Gegebenheiten präzise abstimmen und nutzen somit den vorhandenen Lagerraum optimal und damit wirtschaftlich aus. Das Prinzip: Jedes HUPFER® Normregal besteht aus dem Grundregal (2 Regalständer, 4 Auflagen, eine Kreuzstrebe). Erweitert wird dieses Grundregal mit dem Anbauregal (1 Regalständer, 4 Auflagen). Ist der 90°-Übereckbau geplant, erfolgt dieser mittels Einsatz von Eckverbindungsklammern - ohne den Einsatz eines weiteren, überflüssigen und platzraubenden Regalständers. Natürlich können alle Bauteile einzeln bestellt werden.

*Les étagères normalisées HUPFER® s'harmonisent parfaitement à toutes les conditions d'espace en utilisant de manière optimale et économique la zone de stockage existante. Un principe simple: chaque étagère normalisée HUPFER® comprend l'étagère de base (2 échelles, 4 tablettes pleines, un croisillon). Cette étagère de base est complétée du rayonnage additionnel (1 échelle, 4 tablettes pleines). Quant au montage en angle 90°, il s'effectue avec des crochets d'angle – sans ajout d'une échelle supplémentaire qui serait superflue et encombrante. Vous pouvez commander chacun de nos éléments séparément.*

Das Grundregal  
Le rayonnage de base



Für jedes Grundregal, das einzeln aufgestellt werden soll, benötigen Sie 2 Regalständer.

*Pour chaque rayonnage de base qui doit être monté séparément, 2 échelles vous sont nécessaires.*

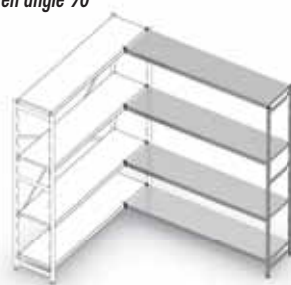
Das Anbauregal  
Le rayonnage d'extension



Für die Erweiterung (Anbauregal) benötigen Sie für jedes zusätzliche Regalfeld nur jeweils einen Regalständer.

*Pour l'extension de votre rayonnage (rayonnage d'extension), une seule échelle vous est nécessaire pour chaque panneau d'étagères supplémentaire.*

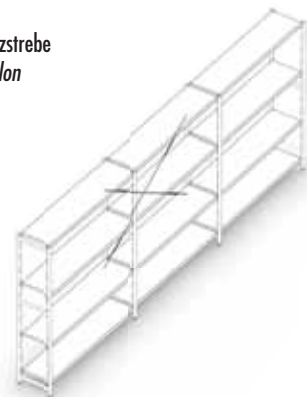
Die 90° Übereckbauweise  
Le montage en angle 90°



Die 90°-Übereckbauweise erfolgt mittels für jedes Regalsystem lieferbaren Eckverbindungsklammern (2 Stück je Auflage).

*Le montage 90° s'effectue à l'aide de crochets d'angles livrables pour chaque système de rayonnage (2 pièces par tablette).*

Die Kreuzstrebe  
Le croisillon

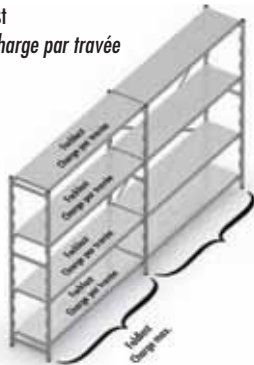


Bis zu 3 aufeinanderfolgende Regalfelder werden mit nur einer Kreuzstrebe für eine einwandfreie Standfestigkeit montiert.

*Pour une stabilité parfaite, un seul croisillon sert à assembler jusqu'à 3 rayonnages successifs.*

## Erläuterungen zu den Regalsystemen Notes explicatives des systèmes de rayonnage

### Fachlast/Feldlast Charge max./Charge par travée



Die Fachlast ist die Belastbarkeit einer einzelnen Regalauf-  
lage bei gleichmässig verteilter Last.  
Die Summe der gesamten Fachlasten eines Regalfeldes  
darf die Feldlast des selben Regalfeldes nicht übersteigen.

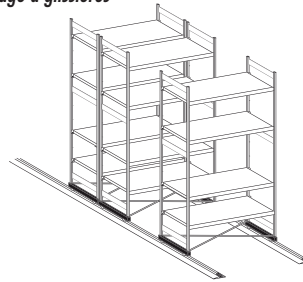
*La capacité de charge d'une tablette de rayonnage pour  
un poids réparti régulièrement représente la charge ma-  
ximale. La somme de toutes les charges maximales d'une  
tablette de rayonnage ne doit pas dépasser la charge par  
travée du même panneau de rayonnage.*

Die Fachlast beträgt bei gleichmässig verteilter Belastung:  
*Pour une charge répartie de manière uniforme, la charge  
maximale s'élève à:*

Auflage Tablette	Breite Largeur	Fachlast Charge max.
Geschlossene Auflagen Tablettes pleines	600-1200 mm 1400-1500 mm	150 kg 125 kg
Blechrostauflagen Tablettes ajourées	600-1000 mm 1200-1500 mm	150 kg 100 kg
Drahtrostauflagen Tablettes clayettes	600-1200 mm 1400-1500 mm	150 kg 100 kg

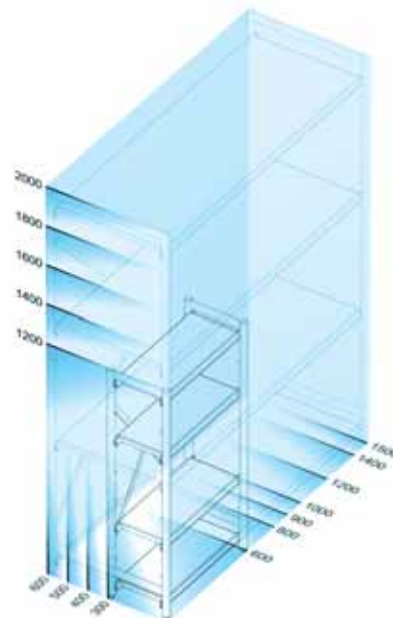
Die Feldlast beträgt je nach Wahl der Regalständer max.  
600 kg oder max. 1200 kg.  
*Selon les rayonnages, la charge par travée s'élève à 600  
kg max. ou 1200 kg max.*

### Das Schieberegale Le rayonnage à glissières



Ein Schieberegale besteht aus mindestens einem Grundregal,  
das auf zwei mittels Kreuzstrebe verbundenen Laufwagen  
montiert wird und durch die 2 Bodenschienen verschiebbar  
ist. Durch die Endanschläge fährt das Regal nicht aus den  
Schienen.

*Un rayonnage à glissières comprend au moins un rayonna-  
ge de base qui est monté sur deux chariots de roulement as-  
semblés à l'aide d'un croisillon ; il glisse grâce aux 2 rails  
de sol. Grâce aux butées de fin de course, le rayonnage  
reste dans les rails.*



Hochwertiges Material wie  
Edelstahl und die hochglanz-  
polierten Oberflächen machen  
dieses Regalsystem physiologisch  
einwandfrei, bakterienfeindlich  
und absolut rostfrei. Es gibt weder  
Fugen, noch Grate, Kanten oder  
Hinterschneidungen – für höchsten  
Hygienestandard im täglichen  
Küchenbetrieb.

*Notre matériel de haute qualité,  
tel que l'acier inoxydable et les  
surfaces d'une finition extra polie,  
rendent ce système de rayonnage  
physiologique sain, antibactéri-  
en et parfaitement inoxydable. Il  
est dénué de joints, d'arêtes, de  
bords tranchants ou de contre-  
dépouilles pour répondre à des  
normes rigoureuses en matière  
d'hygiène dans l'exploitation  
quotidienne.*

## Standregal Edelstahl Norm 5 Rayonnages classiques inox norme 5

Für die platzsparende und übersichtliche Lagerung ist das Standregal Norm 5 die beste Wahl. Die vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten in Trockenlagern, über das Kühl- bis hin zum Tiefkühlager, verdeutlichen das breite Einsatzspektrum für die unterschiedlichsten Lagergüter. Diese Effizienz und Wirtschaftlichkeit, sowie die hochwertige Verarbeitung für eine lange Lebensdauer, sind Gründe für die hohe Akzeptanz in Grossküchen, Kliniken, Heimen, Hotellerie und gastronomischen Betrieben.

*Pour un stockage rationnel et ordonné le rayonnage Norme 5 est le meilleur choix. Les nombreuses possibilités d'utilisation dans des écomats et des chambres froides clarifient la grande variété d'usage pour des différents biens. Cette efficacité et ce fonctionnement économique autant que le façonnage de haute qualité pour une longue durée de vie sont les raisons pour l'utilisation fréquente et pratique en cuisines et chambres froides d'hôtels, hôpitaux, maisons de retraite etc.*



Regalständer, Norm 5, Feldlast 600 kg, Höhenraster 150 mm Echelles, norme 5, charge par travée de 600 kg, trame 150 mm				
Höhe (mm) Hauteur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 300 mm Prof. des supports 300 mm	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
1200	0101007	0101017	0101037	0101047
1400	0101077	0101087	0101107	0101117
1600	0101147	0101157	0101177	0101187
1800	0101217	0101227	0101247	0101257
2000	0101287	0101297	0101317	0101327

Regalständer, Norm 5, Feldlast 1200 kg, Höhenraster 150 mm Echelles, norme 5, charge par travée de 1200 kg, trame 150 mm				
Höhe (mm) Hauteur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm	
1800	0101225	0101245	0101255	
2000	0101295	0101315	0101325	

Regalständer, Norm 5, Feldlast 600 kg, Höhenraster 75 mm Echelles, norme 5, charge par travée de 600 kg, trame 75 mm				
Höhe (mm) Hauteur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 300 mm Prof. des supports 300 mm	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
1800	7505112	7505114	7505116	7505105
2000	7505113	7505115	7505117	7505106

Kreuzverstrebung, Edelstahl Croisillons, acier inoxydable	
Für Regalständer mit Höhenraster (mm) Pour échelle avec trame (mm)	Bestell-Nr. Référence
150	0103072
75	7505019

Eckverbindungskammern, Edelstahl Crochets d'angle, acier inoxydable	
	Bestell-Nr. Référence
Für geschlossene Auflagen/Blechrost-Auflagen Pour tablettes pleines/clayettes en tôle	0103136
Für Drahtrost-Auflagen Pour clayettes en fils	0103122

## Regalauflagen Norm 5 Tablettes pleines de rayonnages norme 5

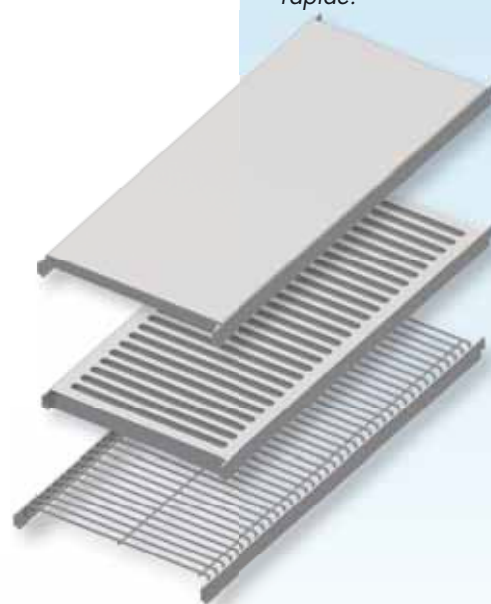
Geschlossene Auflage, Norm 5, Edelstahl Tablettes pleines, norme 5, acier inoxydable				
Breite (mm) Largeur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 300 mm Prof. des supports 300 mm	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
600	0102432	0102442	0102462	0102472
800	0102502	0102512	0102532	0102542
900	0102572	0102582	0102602	0102612
1000	0102642	0102652	0102672	0102682
1200	0102712	0102722	0102742	0102752
1400	0102782	0102792	0102812	0102822
1500	0102852	0102862	0102882	0102892

Blechrostaufgabe, Norm 5, Edelstahl Tablettes perforées, norme 5, acier inoxydable				
Breite (mm) Largeur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 300 mm Prof. des supports 300 mm	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
600	0101537	0101547	0101567	0101577
800	0101607	0101617	0101637	0101647
900	0101677	0101687	0101707	0101717
1000	0101747	0101757	0101777	0101787
1200	0101817	0101827	0101847	0101857
1400	0101887	0101897	0101917	0101927
1500	0101957	0101967	0101987	0101997

Drahtrostaufgabe, Norm 5, Edelstahl Tablettes en fil métallique, norme 5, acier inoxydable				
Breite (mm) Largeur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 300 mm Prof. des supports 300 mm	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
600	0101532	0101542	0101562	0101572
800	0101602	0101612	0101632	0101642
900	0101672	0101682	0101702	0101712
1000	0101742	0101752	0101772	0101782
1200	0101812	0101822	0101842	0101852
1400	0101882	0101892	0101912	0101922
1500	0101952	0101962	0101982	0101992

Mit den im Gesamtprogramm erhältlichen geschlossenen Auflagen, Blechrost- und Drahtrostaufgaben wird es den unterschiedlichsten Anforderungsprofilen und Einsatzzwecken gerecht und eine optimale Abstimmung auf die zu lagernden Güter ist damit gegeben. Die Auflagen lassen sich einfach und ohne Werkzeug in die Regalständer einhängen – so ist ein schneller Austausch problemlos und von jedem Laien durchführbar.

Avec notre gamme complète de tablettes pleines, de clayettes en tôle d'acier perforé et de clayettes en fil métallique, nous répondons aux contraintes les plus diverses et aux objectifs d'application pour être en accord parfait avec les produits de stockage. Les tablettes s'accrochent facilement aux échelles, sans aucun outil – quiconque peut ainsi procéder à un échange rapide.



## Standregal Edelstahl magnetisch Norm 25 Rayonnages classiques inox norme 25

Das Standregal Norm 25 ist in vielen Grossküchenbereichen einsetzbar. Regalständer und auch Auflagen sind aus magnetischem Chromstahl. Dieses Material ist unproblematisch, auch beim direkten Kontakt mit Lebensmitteln. Durch die Titanbestandteile hat auch er beste Eigenschaften in Bezug auf korrosive Veränderungen wie Lochfrass. Verständlich, dass dieses Regal Norm 25 dort gut eingesetzt werden kann, wo besonders harte Bedingungen herrschen, wie zum Beispiel in Tiefkühl- oder Nasskühlbereichen.

*Le rayonnage Norme 25 peut être utilisé en de nombreux endroits de la grande cuisine. Les échelles de même que les tablettes sont en acier chromé magnétique. Cette matière ne pose aucun problème, même en contact direct avec des aliments. Grâce au titane constitutif, elle présente aussi d'excellentes propriétés quant aux modifications destructrices telles que la corrosion perforante. On comprend que ce rayonnage Norme 25 trouve un bon emploi dans les lieux où règnent des conditions particulièrement dures, par exemple dans les enceintes frigorifiques ou les chambres de réfrigération humide.*



Kreuzverstrebung, Edelstahl Croisillons, acier inoxydable	
	Bestell-Nr. Référence
Für alle Auflagenbreiten Adapté à toutes les largeurs de tablette	0103072

Regalständer, Norm 25, Feldlast 600 kg, Höhenraster 150 mm Echelles, norme 25, charge par travée de 600 kg, trame 150 mm		
Höhe (mm) Hauteur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
1800	0137000	0137001
2000	0137002	0137003

Geschlossene Auflage, Norm 25, Chromstahl Tablettes pleines, norme 25, acier chromé		
Breite (mm) Largeur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
800	0137046	0137056
900	0137076	0137086
1000	0137106	0137116
1200	0137136	0137146
1400	0137166	0137176

Blechrostauflage, Norm 25, Chromstahl Tablettes perforées, norme 25, acier chromé		
Breite (mm) Largeur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
800	0137045	0137055
900	0137075	0137085
1000	0137105	0137115
1200	0137135	0137145
1400	0137165	0137175



**Standregal Aluminium Norm 20/12**  
**Rayonnages en aluminium norme 20/12**

**Regalständer, Norm 20/12, Feldlast 600 kg, Höhenraster 150 mm**  
**Echelles, norme 20/12, charge par travée de 600 kg, trame 150 mm**

Höhe (mm) Hauteur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 300 mm Prof. des supports 300 mm	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
1200	0201007	0201017	0201037	0201047
1400	0201077	0201087	0201107	0201117
1600	0201147	0201157	0201177	0201187
1800	0201217	0201227	0201247	0201257
2000	0201287	0201297	0201317	0201327

**Regalständer, Norm 20/12, Feldlast 1200 kg, Höhenraster 150 mm**  
**Echelles, norme 20/12, charge par travée de 1200 kg, trame 150 mm**

Höhe (mm) Hauteur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
1800	0201225	0201245	0201255
2000	0201295	0201315	0201325

Das Standregal Norm 12/20 zeichnet sich durch seinen hohen Anwendernutzen und die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten in Grossküchen, Kliniken, Heimen und der Gastronomie aus. Das Regalsystem ist ideal für die Nutzung im Trockenlager oder auch für Lagergüter wie z.B. Gemüse, Fleisch, Molkereiprodukte und Getränke. Durch die verschiedenen Auflagentypen und das umfangreiche Zubehör kann die Nutzung individuell erweitert werden.

*Le rayonnage Norme 12/20 en aluminium anodisé est fabriqué pour tous les stockages alimentaires en cuisines et chambres froides d'hôtels, hôpitaux, maisons de retraite etc. Il dispose de nombreuses options capables de répondre à l'ensemble de vos besoins en terme de stockage. L'utilisation peut être élargie individuellement par les différentes tablettes et les nombreuses accessoires.*



## Regalauflagen Aluminium Norm 20 Tablettes pleines de rayonnages en aluminium norme 20

Das Regalsystem ist ideal für die Nutzung im Trockenlager oder auch für Lagergüter wie z.B. Gemüse, Fleisch, Molkereiprodukte und Getränke.

*Il dispose de nombreuses options capables de répondre à l'ensemble de vos besoins en terme de stockage.*

Kreuzverstrebung, Aluminium Croisillons, aluminium	
	Bestell-Nr. Référence
Für alle Auflagenbreiten Adapté à toutes les largeurs de tablette	0203062

Geschlossene Auflage, Norm 20, Aluminium Tablettes pleines, norme 20, aluminium				
Breite (mm) Largeur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 300 mm Prof. des supports 300 mm	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
600	0202432	0202442	0202462	0202472
800	0202502	0202512	0202532	0202542
900	0202572	0202582	0202602	0202612
1000	0202642	0202652	0202672	0202682
1200	0202712	0202722	0202742	0202752
1400	0202782	0202792	0202812	0202822
1500	0202852	0202862	0202882	0202892

Rostauflage, Norm 20, Aluminium Clayettes, norme 20, aluminium				
Breite (mm) Largeur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 300 mm Prof. des supports 300 mm	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
600	0201532	0201542	0201562	0201572
800	0201602	0201612	0201632	0201642
900	0201672	0201682	0201702	0201712
1000	0201742	0201752	0201772	0201782
1200	0201812	0201822	0201842	0201852
1400	0201882	0201892	0201912	0201922
1500	0201952	0201962	0201982	0201992



## Regalauflagen Kunststoff Norm 12 Tablettes pleines de rayonnages en polystyrol norme 12

Geschlossene Auflage, Norm 12, Polystyrol, Trägerholme aus Aluminium Tablettes pleines PVC, norme 12, polystyrol, longerons en aluminium				
Breite (mm) Largeur (mm)	Anzahl Segmente Nombre de segments	Bestell.-Nr. Référence	Bestell.-Nr. Référence	Bestell.-Nr. Référence
		Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
600	1	0602449	0602469	0602479
800	2	0602519	0602539	0602549
900	2	0602589	0602609	0602619
1000	2	0602659	0602679	0602689
1200	2	0602729	0602749	0602759
1400	3	0602799	0602819	0602829
1500	3	0602869	0602889	0602899

Kreuzverstrebung, Aluminium Croisillons, aluminium	
	Bestell.-Nr. Référence
Für alle Auflagenbreiten Adapté à toutes les largeurs de tablette	0203062

Kunststoffrostauflage, Norm 12, Polystyrol, Trägerholme aus Aluminium Clayettes PVC, norme 12, polystyrol, longerons en aluminium				
Breite (mm) Largeur (mm)	Anzahl Segmente Nombre de segments	Bestell.-Nr. Référence	Bestell.-Nr. Référence	Bestell.-Nr. Référence
		Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
600	1	0601549	0601569	0601579
800	2	0601619	0601639	0601649
900	2	0601689	0601709	0601719
1000	2	0601759	0601779	0601789
1200	2	0601829	0601849	0601859
1400	3	0601899	0601919	0601929
1500	3	0601969	0601989	0601999

Das Standregal Norm 12 ist durch die Kombination von Aluminium und Kunststoff die optimale Lagerausstattung für die Gemüse-, Fleisch- oder Molkereiprodukt-Lagerung. Der Einsatz dieses Regalsystems ist auch für Kühllager bis -30°C geeignet.

*Par la symbiose entre aluminium et PVC, le rayonnage Norme 12 est parfaitement adapté au stockage de légumes, viande et produits laitiers autant que pour le stockage froid jusqu'à -30°C.*





## Standregal Stahl hochglanzverzinkt Norm 28 Rayonnages en acier galvanisé norme 28

Die hohe Nutzenvielfalt von Norm 28 ist ein echtes Argument für dieses Standregal. Dieses hochglanzverzinkte Stahlregal bietet eine gute Preis-Leitung. Es eignet sich perfekt für alle Arten von Trockenlagerung. Durch ein vielfältiges Ausstattungsprogramm wird die optimale Nutzung dieses Regalsystems unterstützt.

*La grande diversité d'utilisation du Norme 28 est un véritable argument pour ce rayonnage. Galvanisé brillant, il offre un bon rapport prix/performance et convient parfaitement à tous les genres de stockage sec.*

Kreuzverstrebung, Stahl Croisillons, acier galvanisé	
	Bestell-Nr. Référence
Für alle Auflagenbreiten Adapté à toutes les largeurs de tablette	0723952

Regalständer, Feldlast 600 kg, Höhenraster 150 mm Echelles, charge par travée de 600 kg, trame 150 mm			
Höhe (mm) Hauteur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
1600	0721157	0721177	0721187
1800	0721227	0721247	0721257
2000	0721297	0721317	0721327

Geschlossene Auflage, Stahl, hochglanzverzinkt Tablettes pleines, norme 28, acier inoxydable			
Breite (mm) Largeur (mm)	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence	Bestell-Nr. Référence
	Regaltiefe 400 mm Prof. des supports 400 mm	Regaltiefe 500 mm Prof. des supports 500 mm	Regaltiefe 600 mm Prof. des supports 600 mm
800	0722512	0722532	0722542
1000	0722652	0722672	0722682
1200	0722722	0722742	0722752



## Schieberegale Rayonnages à glissières

### Bodenschiene, Edelstahl für Schieberegale Glissières de sol, acier inoxydable pour les rayonnages à glissières

Höhe (mm) Hauteur (mm)	Bestell-Nr. Référence
17	0120810
23	0120910

### Endanschläge für Bodenschiene Butées pour les glissières de sol

Masse LxBxH (mm) Dimensions LxLxH (mm)	Höhe (mm) Hauteur (mm)	Bestell-Nr. Référence
28/72/160	17	0120922
72/86/25	23	0120917

### Laufwagen für Bodenschiene Chariots de roulement pour les glissières de sol

Für Regaltiefe (mm) Profondeur des supports (mm)	Länge (mm) Longueur (mm)	Bestell-Nr. Référence
600 (1x600)	630	0120932
800 (2x400)	845	0120952
1000 (2x500)	1045	0120962

### Kreuzstrebe für Laufwagen Crosillons pour chariots de roulement

Für Laufwagen Pour chariots de roulement	Bestell-Nr. Référence
600	0120943
800-1500	0120942

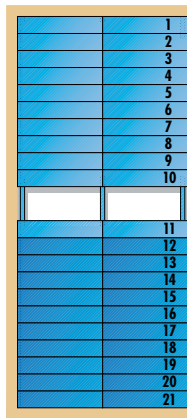
### Laufwagen für Traversenspur (ab 2 Regalfelder) Chariots de roulement pour écartement de traverses (à partir de 2 panneaux)

Für Regaltiefe (mm) Pour profondeur des supports (mm)		Bestell-Nr. Référence
600 (1x600)	aussen extérieur	7504395
600 (1x600)	mitte central	7504396

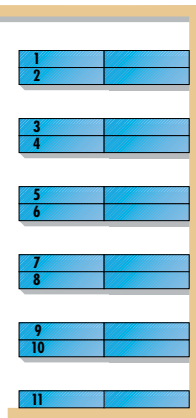
### Traversenpaar für Laufwagen (ab 2 Regalfelder) Paire de traverses pour chariots de roulement (à partir de 2 panneaux)

Norm Normé	Länge (mm) Longueur (mm)	Bestell-Nr. Référence
3xStE	630	7504397

Schieberegalanlage  
Rayonnage roulant



Stationäre Regalanlage  
Rayonnage fixe au sol



Den vorhandenen Lagerraum optimal nutzen und die vorhandene Lagerkapazität um bis zu 100% erhöhen – das ermöglicht die Schieberegalanlage von HUPFER®. Gegenüber herkömmlichen Regalagern werden hier überflüssige Gänge zwischen den Regalen vermieden; so entsteht zusätzliche Lagerfläche. Bestehende Regalsysteme der Normen 5, 25, 20, 12 und 28 können durch den Einsatz der Schieberegalanlage sinnvoll ergänzt werden. Die Laufwagen haben eine maximale Leichtgängigkeit und sind für die harte, tagtägliche Beanspruchung ausgelegt. Eine Lösung für mehr Effizienz und Wirtschaftlichkeit.

Les installations de rayonnages à glissière de HUPFER® permettent d'utiliser de manière optimale l'espace de stockage disponible et de l'augmenter jusqu'à 100%. Comparés aux stockages sur rayonnages conventionnels, les passages superflus sont ainsi évités entre les rayonnages; il en résulte une surface de stockage supplémentaire. Les systèmes de rayonnages actuels des normes 5, 25, 20, 12 et 28 peuvent être judicieusement complétés par l'ajout d'une installation de rayonnages à glissière. Les supports de roulement sont très maniables; ils sont aménagés pour les rudes contraintes quotidiennes. Une solution satisfaisante pour gagner en efficacité et en rendement.



## Regal-Transportwagen Chariots de transport de rayonnages

Arbeiterleichterung und Zeitersparnis, das bietet die Regal-Transportwagen-Linie von HUPFER®. Mit einem Regal-Transportwagen und den Auflagen-Varianten bietet sich die Möglichkeit, mit einem Gerät eine Vielzahl von Waren abzustellen, zu transportieren und zu lagern.

*La gamme de chariots de transport à rayonnages de HUPFER® vous offre un allègement du travail et une économie de temps. Avec un chariot de transport à rayonnages et les variantes de tablettes, il vous est possible de ranger, transporter et stocker une grande quantité de marchandises avec un unique équipement.*



Regal-Transportwagen (ohne Auflagen) Chariots de transport (sans tablettes pleines)		
Modell Modèle	Masse BxTxH (mm) Dimensions LxPxH (mm)	Bestell-Nr. Référence
RTWZ 10-5	1075 x 575 x 900	0121390
RTWZ 10-6	1075 x 675 x 900	0121391
RTWZ 12-5	1275 x 575 x 900	0121392
RTWZ 12-6	1275 x 675 x 900	0121393
RTWZ 14-5	1475 x 575 x 900	0121394
RTWZ 14-6	1475 x 675 x 900	0121395
RTWZ 10-5	1075 x 575 x 1200	0121403
RTWZ 10-6	1075 x 675 x 1200	0121404
RTWZ 12-5	1275 x 575 x 1200	0121405
RTWZ 12-6	1275 x 675 x 1200	0121404
RTWZ 14-5	1475 x 575 x 1200	0121409
RTWZ 14-6	1475 x 675 x 1200	0121410
RTWZ 10-5	1075 x 575 x 1652	0123092
RTWZ 10-6	1075 x 675 x 1652	0123093
RTWZ 12-5	1275 x 575 x 1652	0123094
RTWZ 12-6	1275 x 675 x 1652	0123095
RTWZ 14-5	1475 x 575 x 1652	0123096
RTWZ 14-6	1475 x 675 x 1652	0123097



**Lieferung ohne Auflagen.  
Auflagen Seite 9.**

**Livraison sans tablettes pleines.  
Tablettes pleines page 9.**

**Wandbord  
Etagère murale**



**Schnell  
Rapide**



**Sicher  
Fiable**



**Anpassungsfähig  
Adaptable**



**Vielfältig  
Diversifié**



**Stabil  
Solide**



Das Wandboard mit Rohrauflagen ist auch in der Spülküche eine sinnvolle Hilfe.



Lagern, Zwischenlagern und Bereitstellen von notwendigem Equipment oder Zutaten - das ermöglicht das Wandbord von HUPFER®. Trotz der werkzeuglosen, schnellen Veränderbarkeit der einzelnen Borde ist der Sitz der Konsolen in der Verstellchiene sehr robust und sicher. Für die maximale Hygiene sind Verstellschienen, Konsolen und auch Auflagen so geformt, dass alle Bereiche gut zu reinigen sind. Die Belastungswerte betragen 150 kg/m<sup>2</sup> bei gleichmässig verteilter Last. Dank der variantenreichen Ausstattungsmöglichkeiten kann das Wandbord dem geplanten Einsatzzweck genau angepasst werden.

*L'étagère de HUPFER® permet de stocker, d'entreposer provisoirement et de tenir à disposition l'appareillage nécessaire ou des ingrédients. Bien que la position des tablettes puisse être variée rapidement sans outils, le siège des consoles dans la glissière est très résistant et sûr. Pour garantir le maximum d'hygiène, glissières, consoles et tablettes sont façonnées de telle manière que tous les endroits sont faciles à nettoyer. La capacité de charge est de 150 kg/m<sup>2</sup> pour une charge répartie régulièrement. L'étagère peut être adaptée exactement à l'usage prévu grâce aux possibilités d'équipement offrant de nombreuses variantes.*

**Detaillierte Infos auf [www.hupfer-schweiz.ch](http://www.hupfer-schweiz.ch) oder 041 462 72 52**

**Informations détaillée sur [www.hupfer-schweiz.ch](http://www.hupfer-schweiz.ch) ou 041 462 72 52**